



# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

—  
BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

---

1/-      Friday, 3rd May, 1935.      WINDHOEK      Vrydag, 3 Mei 1935.      No. 615

---

## CONTENTS.

## INHOUD.

	<i>Page.</i>		<i>Bladsy.</i>
<b>Government Notices —</b>		<b>Goewermentskennisgewings —</b>	
No. 584 (Union). Commission relating to the Constitution of South West Africa: Appointment of . . . . .	9402	No. 584 (Unie). Kommissie oor Bestuursvorm van Suidwes-Afrika: Aanstelling van . . . . .	9402
No. 64. Deputy Administrator of South West Africa: Appointment of . . . . .	9402	No. 64. Waarnemende Administrateur vir Suidwes-Afrika: Aanstelling van . . . . .	9402
No. 65. Acting Secretary for South West Africa: Appointment of . . . . .	9402	No. 65. Waarnemende Sekretaris vir Suidwes-Afrika: Aanstelling van . . . . .	9402
No. 66. Acting Chief Native Commissioner for South West Africa: Appointment of . . . . .	9403	No. 66. Waarnemende Hoof Naturellekommissaris vir Suidwes-Afrika: Aanstelling van . . . . .	9403
No. 67. Director of Education for South West Africa: Appointment of . . . . .	9403	No. 67. Direkteur van Onderwys vir Suidwes-Afrika: Aanstelling van . . . . .	9403

## Government Notices.

## Goewermenskennisgewings.

The following Government Notices are published for general information.

A. H. M. LOUW,  
*Actg. Secretary for South West Africa.*

Office of the Administrator,  
Windhoek.

No. 584 (Union).]

[26th April, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a Commission with the following terms of reference:—

In view of the dissatisfaction in the Mandated Territory of South-West Africa with the existing form of Government, as evidenced by the Resolution of the Legislative Assembly of the Territory, dated the 29th of November, 1934, and other symptoms—

- (1) to inquire into, and to report on, the effectiveness of the existing form of Government of the Territory, the reasons for the existing dissatisfaction therewith and the apparent failure thereof;
- (2) to consider, from a constitutional as well as State financial point of view, in what way the Government of the Territory could best be regulated so as to secure a more efficient administration and a greater measure of content amongst the inhabitants, due regard being had to the character of the Territory as Mandated Territory and the rules of international law governing the mandate and to the constitutional law of the Union, and to advise thereon.

The personnel of the Commission will be as follows:—

The Honourable Mr. Justice H. S. van Zyl, Chairman.	
The Honourable Mr. Justice F. P. van den Heever	} Members.
Advocate A. H. Broeksma	
Dr. J. E. Holloway	

No. 64.)

(27th April, 1935.

### APPOINTMENT OF DEPUTY ADMINISTRATOR.

It is hereby notified for general information that FRANCIS PRIESTLEY COURTNEY CLARKE, ESQUIRE has been appointed Deputy Administrator of the Territory of South West Africa during the absence of His Honour D. G. CONRADIE, with effect from the twenty-seventh April, 1935.

No. 65.)

(27th April, 1935.

### APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR SOUTH WEST AFRICA.

It is hereby notified for general information that ABRAHAM HENDRIK MICHIEL LOUW, ESQUIRE has been appointed Acting Secretary for South West Africa in place of FRANCIS PRIESTLEY COURTNEY CLARKE ESQUIRE, who has been appointed Deputy Administrator, with effect from the twenty-seventh April, 1935.

Die volgende Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. H. M. LOUW,  
*Waarn. Sekretaris vir Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek,

No. 584 (Unie).]

[26 April 1935.

Dit word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n Kommissie aan te stel met die volgende opdrag:—

Om, met die oog op die ontevredenheid in die mandaatgebied Suidwes-Afrika oor die bestaande bestuursvorm, soos blyk uit die Besluit van die Wetgewende Vergadering van die Gebied, gedateer die 29ste November 1934, en uit ander verskynsels—

- (1) 'n ondersoek in te stel na, en rapport uit te bring oor, die doeltreffendheid van die bestaande bestuursvorm van die Gebied, die oorsake van die bestaande ontevredenheid daarmee en die skynbare mislukking daarvan, en
- (2) uit 'n staatkundige sowel as staatsfinansiële oogpunt, na te gaan op watter manier die bestuur van die Gebied die beste ingerig sou kan word ten einde 'n meer doeltreffende administrasie en groter tevredenheid onder die bevolking te verkry, met behoorlike inagneming van die karakter van die Gebied as Mandaatsgebied en van die reëls van die internasionale reg wat die mandaat beheers en van die staatsreg van die Unie, en om daarop timent van advies te dien.

Die personeel van die Kommissie sal as volg wees:—

Sy Edele Regter H. S. van Zyl, Voorsitter.	
Sy Edele Regter F. P. van den Heever	} Lede.
Advokaat A. H. Broeksma	
Dr. J. E. Holloway	

No. 64.)

(27 April 1935.

### AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR.

Hierby word vir algemene informasie bekend gemaak, dat die weledele heer FRANCIS PRIESTLEY COURTNEY CLARKE, Waarnemende Administrateur van die Gebied van Suidwes-Afrika gedurende die afwesigheid van Sy Edele D. G. CONRADIE, aangestel is, met inwerkingtreding vanaf die sewe-en-twintigste April 1935.

No. 65.)

(27 April 1935.

### AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS VIR SUIDWES-AFRIKA.

Hierby word vir algemene informasie bekend gemaak, dat die weledele heer ABRAHAM HENDRIK MICHIEL LOUW, Waarnemende Sekretaris vir Suidwes-Afrika aangestel is in die plek van die weledele heer FRANCIS PRIESTLEY COURTNEY CLARKE, wie as Waarnemende Administrateur aangestel is, met inwerkingtreding vanaf die sewe-en-twintigste April 1935.

No. 66.)

(27th April 1935. No. 66.)

(27 April 1935.

The Administrator has been pleased, under the powers conferred upon him by sub-section (2) of Section *four* of the Native Administration Proclamation, 1928 (Proclamation No. 15 of 1928) to appoint ABRAHAM HENDRIK MICHIEL LOUW, ESQUIRE as Acting Chief Native Commissioner for the Territory of South West Africa, with effect from the 27th April, 1935.

Dit het die Administrateur behaag, onder die bevoegdhede aan hom verleen ooreenkomstig sub-artikel (2) van Artikel *vier* van die Naturelle-administrasie-Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 15 van 1928), om die weledele heer ABRAHAM HENDRIK MICHIEL LOUW, as Waarnemende Hoof Naturellekommissaris vir die Gebied van Suidwes-Afrika, met inwerkingtreding vanaf 27ste April 1935, aan te stel.

No. 67.)

27th April, 1935. No. 67.)

(27 April 1935.

The Administrator has been pleased, in terms of the "Education Proclamation, 1921", to appoint WILHELMUS ORBAN, Esq., M. A., to be Director of Education for the Territory of South West Africa, vice H. H. G. KREFT, Esq., transferred, with effect from the 28th April, 1935.

Dit het die Administrateur behaag ooreenkomstig "De Onderwijs Proklamatie 1921", om die weledele heer WILHELMUS ORBAN, M. A. as Direkteur van Onderwys vir die Gebied van Suidwes-Afrika aan te stel, in die plek van die weledele heer H. H. G. KREFT, wie verplaas is, met inwerkingtreding vanaf die 28ste April 1935.